

# ITMA

Il meccannotessile internazionale si incontra a Milano  
*The international textile machinery industry meets at Milan*

Di/by Maria Luisa Pacchioni

**ITMA** Esposizione Internazionale delle macchine tessili, è la più grande esposizione settoriale su scala mondiale.

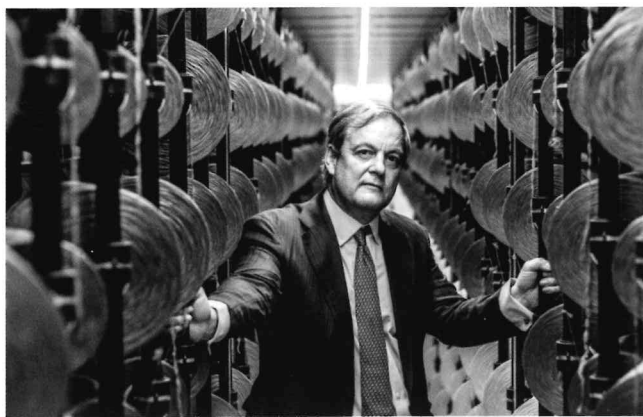
L'appuntamento è riconosciuto come le "Olimpiadi" dell'industria della tecnologia tessile e dell'abbigliamento: una vetrina delle ultime tecnologie e un luogo di incontro vitale per acquirenti e venditori di tutto il mondo. L'attesissimo showcase di tecnologie tessili e dell'abbigliamento di tendenza si terrà a Milano dall'8 al 14 giugno. Enormi gli spazi espositivi: circa 200.000 metri quadrati all'interno del quartiere fieristico di Fiera Milano Rho. Nei sette giorni di apertura sono attesi 150mila visitatori.

*ITMA is the world's largest textile machinery exhibition.*

*The event is recognised as the "Olympics" of the textile and garment technology industry: a showcase of the latest technologies and a vital meeting place for buyers and producers from all around the world. The eagerly awaited showcase of trendy textile and garment technologies will be held in Milan from 8 to 14 June. Huge exhibition spaces: about 200,000 square meters inside the Fiera Milano Rho exhibition centre. Over 150,000 visitors are expected over the seven exhibition days.*

*ITMA is held every 4 years and is a travelling exhibition: each edition takes place in different locations in Europe to give*





Charles Beauduin, presidente di ITMA Services.  
*Charles Beauduin, president of ITMA Services.*

Il salone ITMA, si tiene ogni 4 anni ed è itinerante: si svolge infatti ad ogni edizione in luoghi diversi dell'Europa per consentire a tutti i Paesi la possibilità di ospitare un evento di così grande portata e che richiede un enorme sforzo organizzativo. ITMA è di proprietà del CEMATEX (Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles) l'associazione che, a livello europeo, riunisce i costruttori di 9 paesi (Italia, Belgio, svizzera, Germania, Spagna, Francia, Paesi Bassi, Svezia e il Regno Unito).

«Che forma avrà il futuro? Ogni giorno l'industria meccanotessile italiana, insieme alle aziende coinvolte nel settore, risponde a questa domanda con l'impegno, l'esperienza e l'autorevolezza di un leader mondiale» così Acimit (l'Associazione italiana che riunisce i produttori di macchine tessili) sottolinea l'importante ruolo di questo settore nella crescita e nel cambiamento di passo richiesto dalla nuova sensibilità verso i temi ambientali: «Le aziende italiane presenti a ITMA 2023 vi stanno aspettando, per farvi scoprire da vicino la nuova forma del futuro» spiegano: «Con un atto di responsabilità il tessile italiano intende tracciare la strada migliore verso un futuro fatto di tecnologia, digitalizzazione e sostenibilità. Un futuro che nasce oggi e che prende forma con le decisioni e le scelte intraprese, mosse dal più grande valore che il comparto possa avere: la propria storia. Da sempre la tradizione della filiera tessile italiana si intreccia con la creatività. L'esperienza con l'innovazione e la tecnologia. Acimit, insieme alle aziende italiane, è testimone di quella continua evoluzione e della centralità del meccanotessile italiano da quasi 80 anni. Oggi come ieri diamo forma a un tessuto unico e speciale, che parla di leadership e di made in Italy. Tradizione e tecnologia sono la trama e l'ordito di una missione precisa per tutto il comparto: portare il meccanotessile italiano nel mondo verso un futuro condiviso basato su tre pilastri: l'innovazione tecnologica, per migliorare la qualità e ridurre gli sprechi; la digitalizzazione dei processi per ottenere una crescente efficienza produttiva; la sostenibilità per ridurre le emissioni di anidride carbonica e il consumo di materie prime. È questa la sfida più grande, l'unico modo per dare forma al futuro che ci aspetta».

## Il Presidente

Charles Beauduin, presidente di Itma Services, ha dichiarato: «Dall'ultima fiera ITMA a Barcellona nel 2019, il mondo è cambiato drasticamente a causa della pandemia di corona-

all countries the opportunity to host such a large-scale event, which requires a huge organisational effort. ITMA is owned by CEMATEX (the European Committee of Textile Machinery Manufacturers), the association comprising textile machinery manufacturers from 9 European countries (Italy, Belgium, Switzerland, Germany, Spain, France, Netherlands, Sweden and the United Kingdom).

«What shape will the future take? Every day, the Italian textile machinery industry together with the companies involved in the sector, answers this questions with the commitment, experience and authority of a world leader» this is how Acimit (the Italian Association of Textile Machinery Manufacturers) underlines the important role of this sector in the growth and change of pace required by the new sensitivity to environmental issues: «The Italian companies attending ITMA 2023 are waiting for you to let you discover the new shape of the future » they explain: «Acting responsibly, the Italian textile industry aims to trace the best way towards a future made of technology, digitalization and sustainability. A future that starts today and takes shape through the decisions and choices made, driven by the greatest value that the sector can have: its own history. The tradition of the Italian textile industry has always been closely linked with creativity. Experience with innovation and technology. Acimit, together with Italian companies, has witnessed this ongoing evolution and central position of Italian textile machinery for almost 80 years. Today as in the past, we give shape to a unique and special fabric that speaks of leadership and made in Italy. Tradition and technology are the warp and weft of a precise mission for the entire sector: to bring the Italian textile machinery industry around the world towards a shared future based on three pillars: technological innovation to improve quality and reduce waste; digitalization of processes to achieve increasing production efficiency; sustainability to reduce carbon dioxide emissions and the consumption of raw material. This is the greatest challenge, the only way to shape the future awaiting us».

## The President

Charles Beauduin, president of Itma Services, said: «Since the last ITMA exhibition in Barcelona in 2019, the world has changed radically due to the coronavirus pandemic and the geopolitical situation. Despite several stops, we are pleased that all the space at ITMA 2023 has been booked. Companies are optimistic about market prospects »

Itma Milano 2023 records the attendance of over 1,600 exhibitors from 44 countries, twenty product sectors covering the entire textile and clothing production value chain.

For Ernesto Maurer, president of Cematex: «Sustainability is no longer only a watchword: industry must move faster to adopt the sustainability agenda and ensure the future of its business. During the pandemic, many of our members channelled their resources into research and development. ITMA 2023 is the right time to offer our exhibitors the opportunity to show their new products and cutting-edge technologies that manufacturers have worked so hard on. If and when this effort in research and development is in step with that of sustainability, we will have found the formula for success. Our visitors are looking forward to ITMA 2023 to preview the result of innovation. We hope that textile and garment manufacturers, brands and retailers will take this opportunity to meet at ITMA and work together with leaders of the textile industry».

virus e della situazione geopolitica. Nonostante varie interruzioni, siamo lieti che lo spazio in ITMA 2023 sia stato completamente prenotato. Le aziende sono ottimiste riguardo alle prospettive del mercato».

Itma Milano 2023 registra la presenza di oltre 1.600 espositori provenienti da 44 paesi. Venti i settori di prodotti in esposizione che coprono l'intera catena del valore della produzione tessile e dell'abbigliamento.

Per Ernesto Maurer, presidente di Cematex: «La sostenibilità non è più solo una parola d'ordine: l'industria deve muoversi più velocemente per adottare l'agenda della sostenibilità per garantire il futuro della propria attività commerciale. Durante la pandemia, molti dei nostri membri hanno incanalato le proprie risorse nella ricerca e sviluppo. ITMA 2023 è il momento giusto per offrire ai nostri espositori l'opportunità di mostrare i loro nuovi prodotti e quella tecnologia all'avanguardia a cui i produttori hanno tanto lavorato. Se e quando lo sforzo in ricerca e sviluppo sarà pari a quello per la sostenibilità, avremo trovato la formula del successo. I nostri visitatori sono impazienti di partecipare a ITMA 2023 per vedere in anteprima il risultato dell'innovazione. Ci auguriamo che tessile e produttori di abbigliamento, marchi e rivenditori sappiano cogliere questa occasione per incontrarsi a ITMA e collaborare davvero con esponenti di spicco dell'industria tessile».

**Cambio di passo per garantire prodotti tessili meno impattanti per l'ambiente: gli incontri nell'ambito del salone**

Il salone ITMA 2023 sarà accompagnato da diverse attività che metteranno in primo piano l'innovazione in atto del settore. Un momento atteso è "Innovator Xchange" che si ter-

**Change of pace to ensure textile products with less impact on the environment: Meetings at the trade show**

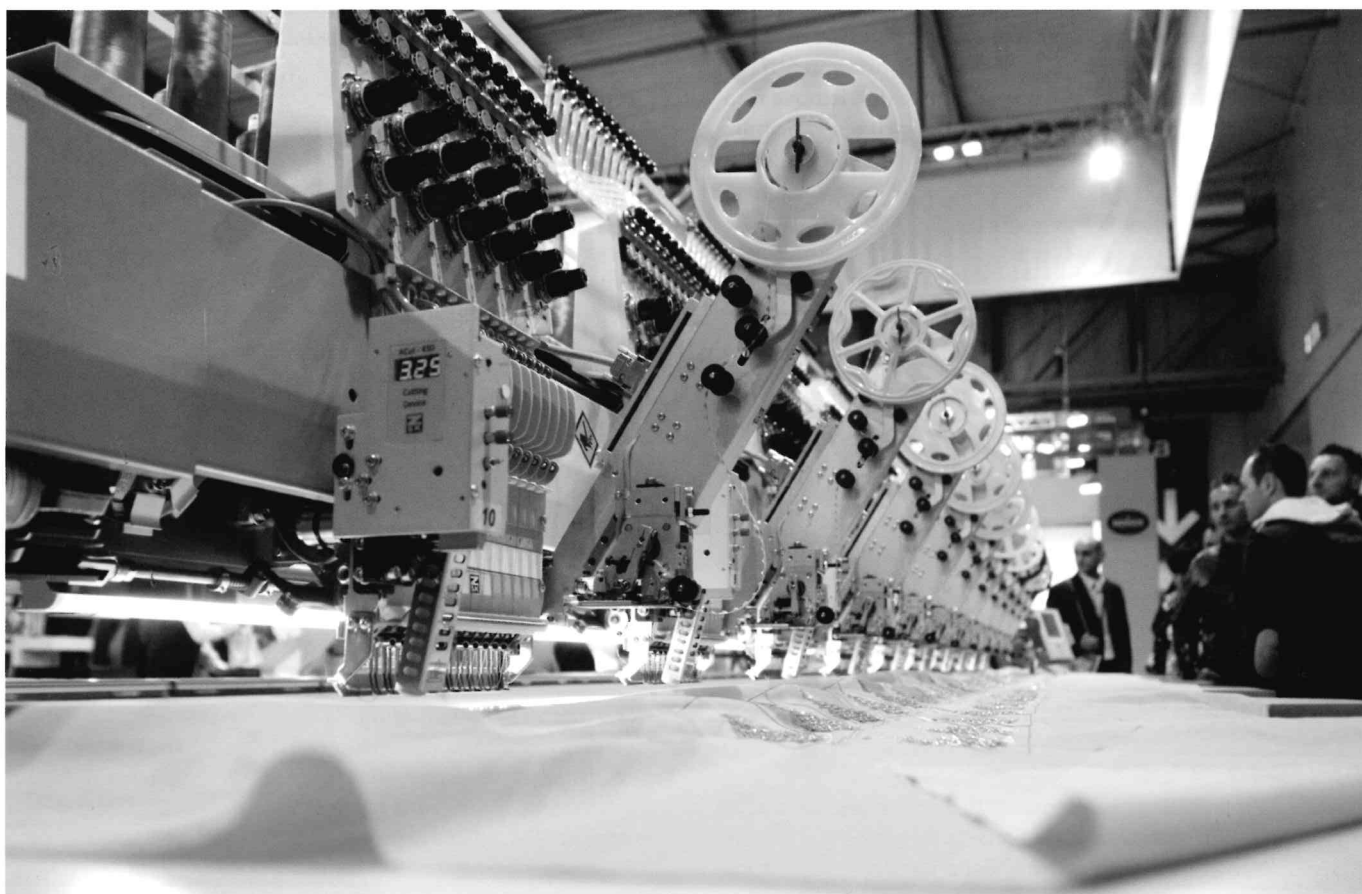
ITMA 2023 will involve various activities that ensure focus on the ongoing innovation in the sector. One eagerly awaited event is the "Innovator Xchange" to be held from 9 to 13 June, which will give participants the opportunity to hear insights from the winners and finalists of the ITMA Award.

An expert has been invited to address each of the four fundamental issues: "automation and digital future", "advanced materials", "sustainability and circularity" and "innovative technologies".

Two forums will be dedicated to non-woven and the world of dyes: at "ITMA Nonwovens Forum" and "ITMA Textile Colourants and Chemicals Forum" experts of the sector will provide in-depth analysis on the new challenges and share ideas on how the textile industry can achieve sustainability using the most innovative technologies.

In this regard Ernesto Maurer, president of Cematex, said: «Challenges also bring a wealth of opportunities and the chance to do real innovation. ITMA forums will bring together all the parties involved in the entire supply chain to discuss the issues on the agenda, dialogue, collaborate and ensure a sustainable future. ITMA 2023 offers a unique platform for all players of the textile industry to discover new trends and technologies in the field of sustainability ».

The "Nonwovens Forum" will feature a talk by Bryan Haynes, technical director of Global Nonwovens at Kimberly-Clark Corporation (UK) on the issue: "Ready Now Nonwoven Solutions for the Global Plastics Crisis". He will provide insights into





rà dal 9 al 13 giugno e offrirà ai partecipanti l'opportunità di ascoltare tutti gli approfondimenti dai vincitori e dai finalisti dell'ITMA Award.

Un esperto è stato invitato per affrontare ciascuno dei quattro temi in primo piano: "automation and digital future", "advanced materials", "sustainability and circularity" e "innovative technologies".

Due forum di settore saranno dedicati al tessuto non tessuto e al mondo delle tinture: "ITMA Nonwovens Forum" e "ITMA Textile Colourants and Chemicals Forum" presenteranno esperti che offriranno approfondimenti sulle sfide attuali e condivideranno idee su come l'industria tessile possa raggiungere la sostenibilità sfruttando le tecnologie più innovative.

A questo proposito Ernesto Maurer, presidente di Cematex, ha dichiarato: «Le sfide portano anche una ricchezza di opportunità e l'occasione di fare vera innovazione. I forum ITMA riuniranno le parti interessate lungo l'intera filiera, per rivedere le questioni all'ordine del giorno, dialogare, collaborare e garantire per arrivare a un futuro sostenibile. ITMA 2023 offre una piattaforma unica in quanto attrattiva di tutti gli attori dell'industria tessile, dove scoprire nuove tendenze e tecnologie nel settore della sostenibilità».

Il "Nonwovens Forum" prevede un intervento di Bryan Haynes, direttore tecnico per Global Nonwovens presso Kimberly-Clark Corporation (Regno Unito). Parlerà sul tema: "Ready Now Nonwoven Solutions for the Global Plastics Crisis". Nella sua presentazione, fornirà approfondimenti sulle soluzioni disponibili in commercio, evidenziando il percorso verso la sostenibilità di Kimberly-Clark. Haynes vorrebbe esortare gli operatori del settore a esplorare la "Coopetition" o la "concorrenza cooperativa" in quanto ciò accelererà la velocità nella elaborazione di soluzioni. Il forum si concluderà con una tavola rotonda sul tema "Sfruttare l'innovazione sostenibile e la tecnologia digitale nell'industria del non tessuto".

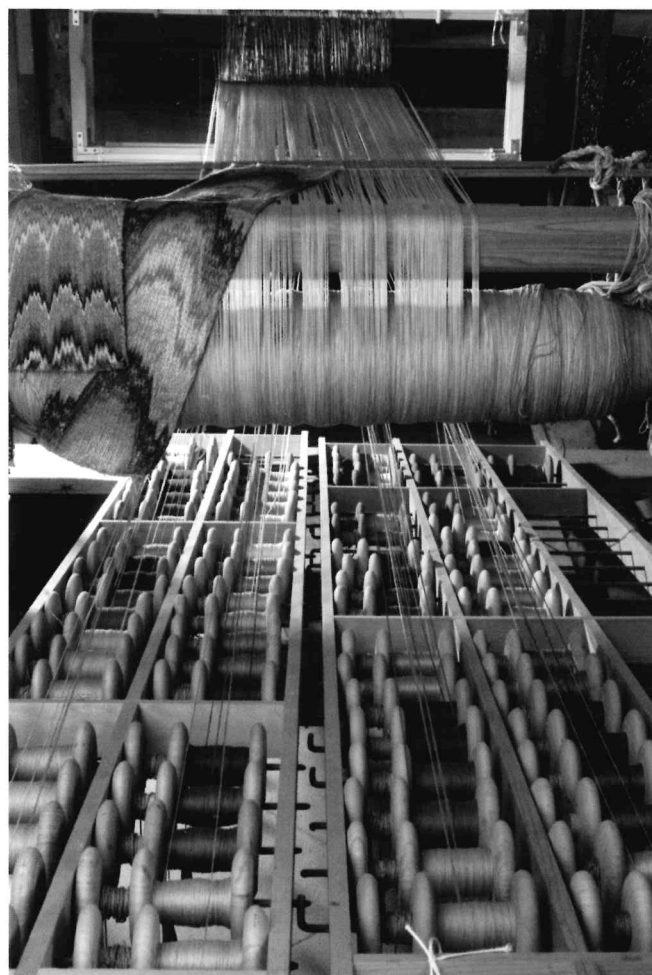
Per quanto riguarda il Textile Colorants and Chemicals Forum, è prevista una presentazione congiunta di Prasad Pant, direttore, South Asia, ZDHC Foundation e Sophie Mather, co-fondatrice e direttrice esecutiva, The Microfibre Consortium.

"Textile Wastewater" è l'approfondimento che vuole affrontare il tema della perdita di microfibre dai capi di abbigliamento durante la produzione e durante l'utilizzo da parte del consumatore. Le microfibre sono state segnalate come un pericolo ambientale e i relatori condivideranno i risultati chiave del progetto congiunto delle due organizzazioni sulla frammentazione delle fibre nelle acque reflue. Attraverso la presentazione, vorrebbero spingere le varie parti interessate a collaborare verso una catena del valore di produzione sostenibile.

## COSA SONO

### ACIMIT

Associazione dei Costruttori Italiani di Macchinario per l'Industria Tessile; ne fanno parte aziende meccanotessili italiane di tutti i comparti in cui si è soliti suddividere il settore delle macchine tessili. Dai produttori di macchine per la filatura, la tessitura, la maglieria, la nobilitazione tessile, la confezione, il lavaggio ad acqua e il lavasecco, fino ai produttori di macchine per tessuti tecnici e nontessuti. Si tratta di un'associazione priva-



*commercially available solutions, highlighting Kimberly-Clark's path to sustainability. Haynes would encourage industry operators to explore "Coopetition", i.e. "cooperative competition" as this will accelerate developing solutions. The forum will conclude with a panel discussion on "Exploiting sustainable innovation and digital technology in the nonwoven industry".*

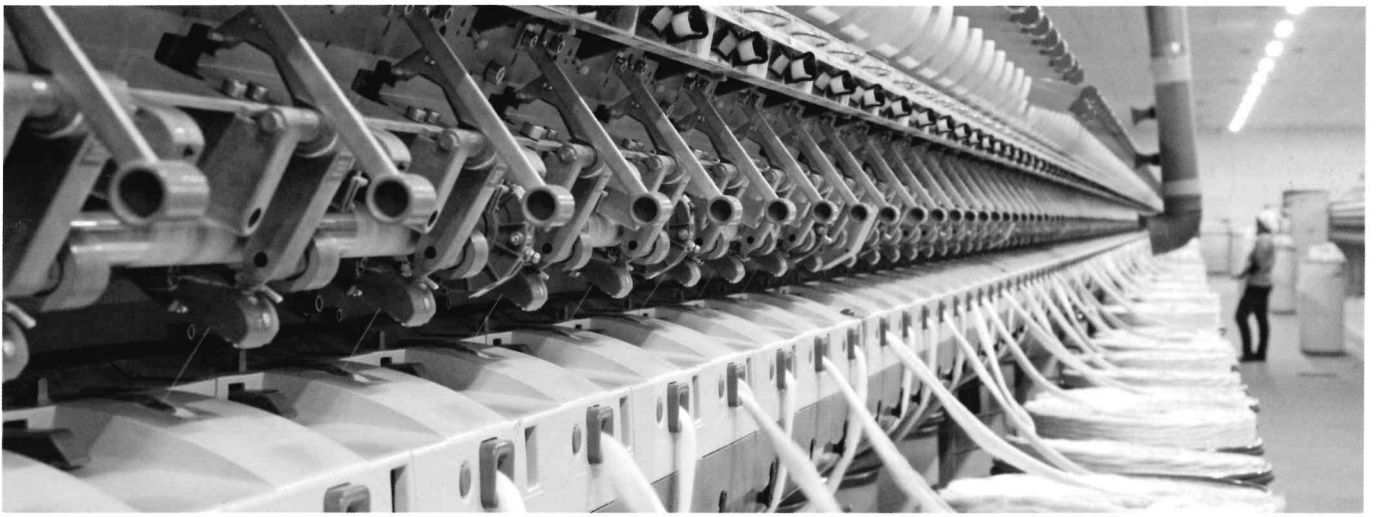
*At the Textile Colorants and Chemicals Forum, a joint presentation is scheduled with the participation of Prasad Pant, director, South Asia, ZDHC Foundation and Sophie Mather, co-founder and executive director, The Microfibre Consortium.*

*"Textile Wastewater" addresses the issue of microfibre loss from garments during production and consumer use. Microfibres have been highlighted as an environmental hazard and the speakers will share the key results obtained from the joint project between the two organisations on fibre fragmentation in wastewater. This presentation aims to encourage the involved parties to work together to achieve a sustainable production value chain.*

## WHAT THEY ARE

### ACIMIT

*Is the Italian Association of Textile Machinery Manufacturers; it comprises the Italian textile machinery companies of the entire textile machinery industry. From manufacturers of machines for spinning, weaving, knitting, textile finishing, garment making, water washing and dry cleaning to manufacturers of technical*



ta e senza fini di lucro che ha come scopo la promozione dell'industria meccanotessile italiana e il supporto della sua attività, soprattutto all'estero, attraverso strumenti sempre più innovativi, continuamente migliorati nei quasi 80 anni della sua esistenza. ACIMIT offre ogni genere di informazione sull'attività dei propri associati, e organizza una vasta gamma di iniziative promozionali (mostre, pubblicazioni, seminari tecnologici) spesso in collaborazione con ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane.

#### CEMATEX

(Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles) è un'organizzazione che comprende 9 associazioni nazionali europee di macchine tessili nell'economia di libero mercato.

Il suo ruolo è promuovere e rafforzare l'industria meccanotessile delle associazioni che ne fanno parte, oltre preservare il ruolo di ITMA come la principale fiera mondiale di tecnologia tessile e dell'abbigliamento.

Rappresenta l'industria meccanotessile europea nei confronti dell'UE e dei suoi organismi affermandosi come stakeholder nel settore, mantenendo contatti regolari con i principali funzionari dell'UE; monitorando le normative nel campo della politica industriale e in altri campi rilevanti per il comparto meccanotessile.

#### Le fiere Itma dall'inizio ad oggi

ITMA 1951 Lille  
 ITMA 1955 Bruxelles  
 ITMA 1959 Milano  
 ITMA 1963 Hannover  
 ITMA 1967 Basilea  
 ITMA 1971 Parigi  
 ITMA 1975 Milano  
 ITMA 1979 Hannover  
 ITMA 1983 Milano  
 ITMA 1987 Parigi  
 ITMA 1991 Hannover  
 ITMA 1995 Milano  
 ITMA 1999 Parigi  
 ITMA 2003 Birmingham  
 ITMA 2007 Monaco  
 ITMA 2011 Barcellona  
 ITMA 2015 Milano  
 ITMA 2019 Barcellona  
 ITMA 2023 Milano

*textiles and nonwovens. Acimit is a private non-profit association, whose main purpose is to promote the Italian textile machinery industry and to support its activity, mainly abroad, using increasingly innovative tools, constantly improved in almost 80 years since its foundation. ACIMIT offers any kind of information on the activities of its members and organises a wide range of promotional initiatives (exhibitions, publications, technological seminars), often in collaboration with ICE-Agency for the promotion abroad and internationalization of Italian companies.*

#### CEMATEX

*(the European Committee of Textile Machinery Manufacturers) is an organisation that comprises 9 national European Textile Machinery Associations in the free market economy.*

*Its role is to promote and strengthen the textile machinery industry of its member associations, as well as to preserve ITMA's role as the world's international leading textile machinery and garment exhibition.*

*It represents the European textile machinery industry to the EU and its bodies by establishing itself as a stakeholder in the sector and maintaining regular contacts with EU key officials; monitoring legislation in the field of industrial policy and other fields pertinent to the textile machinery sector.*

#### *Itma exhibitions from the beginning to present*

*ITMA 1951 Lille  
 ITMA 1955 Brussels  
 ITMA 1959 Milan  
 ITMA 1963 Hannover  
 ITMA 1967 Basel  
 ITMA 1971 Paris  
 ITMA 1975 Milan  
 ITMA 1979 Hannover  
 ITMA 1983 Milan  
 ITMA 1987 Paris  
 ITMA 1991 Hannover  
 ITMA 1995 Milan  
 ITMA 1999 Paris  
 ITMA 2003 Birmingham  
 ITMA 2007 Munich  
 ITMA 2011 Barcelona  
 ITMA 2015 Milan  
 ITMA 2019 Barcelona  
 ITMA 2023 Milan*

### **I numeri dell'ultima ITMA**

a Barcellona, in Spagna, nel giugno 2019.

1.717 espositori da 45 paesi

106.000 visitatori da 136 paesi

114.600 mq di superficie espositiva netta

### **ITMA ASIA**

La dinamica industria tessile e dell'abbigliamento ha assistito a molti cambiamenti nel corso della sua storia. Con la crescita dell'Asia che è diventato il più grande produttore di tessuti e indumenti, nel 1999 CEMATEX ha preso una decisione fondamentale per lanciare una versione asiatica di ITMA.

Poiché una percentuale significativa degli acquirenti dei membri dell'associazione CEMATEX ha sede in Asia, ITMA ASIA soddisfa le crescenti esigenze dei produttori tessili di quell'area del mondo. Nel 2001 si è tenuta a Singapore la prima ITMA ASIA, seguita quattro anni dopo da ITMA ASIA 2005, sempre a Singapore. In risposta alle richieste del mercato, nel 2008 CEMATEX ha tenuto una fiera combinata a Shanghai, Cina – ITMA ASIA + CITME, in collaborazione con tre partner cinesi, Ctma, Ccpittex e Ciec. Da allora, la fiera combinata si tiene ogni due anni a Shanghai.

### **I numeri del settimo salone che si è tenuto nel giugno 2021**

1.237 espositori da 20 economie

oltre 65.000 visitatori da 30 paesi e regioni

oltre 69.000 mq di superficie espositiva netta

Il prossimo ITMA ASIA + CITME si svolgerà presso il nuovo National Exhibition and Convention Center di Shanghai dal 19 al 23 novembre 2023

### **Figures of last ITMA**

in Barcelona, Spain, June 2019.

1,717 exhibitors from 45 countries

106,000 visitors from 136 countries

114,600 square metres of net exhibition area

### **ITMA ASIA**

*The dynamic textile and garment industry has witnessed many changes throughout its history. As Asia grew to become the largest textile and garment producer, in 1999 CEMATEX made a key decision to launch an Asian version of ITMA.*

*Since a significant percentage of the buyers of CEMATEX associations are based in Asia, ITMA ASIA satisfies the growing needs of textile manufacturers from that part of the world.*

*In 2001, the first ITMA ASIA was held in Singapore, followed four years later by ITMA ASIA 2005, again in Singapore.*

*In response to market demand, in 2008 CEMATEX held a combined exhibition in Shanghai, China – ITMA ASIA + CITME, in collaboration with three Chinese partners, Ctma, Ccpittex and Ciec.*

*Since then the combined exhibition has been held every two years in Shanghai.*

### **The figures of the seventh exhibition held in June 2021**

1,237 exhibitors from 20 countries

Over 65,000 visitors from 30 countries and regions

More than 69,000 square metres of net exhibition area

Next ITMA ASIA + CITME will take place at the new National Exhibition and Convention Centre in Shanghai from 19 to 23 November 2023

